

Projekt 1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska –Saksonia 2014-2020

Das Projekt 1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte wird von der Europäischen Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen –Sachsen 2014-2020 finanziert.

Pieńsk, dnia 11.06.2021r.

Dyrektor Euroregionalnego Centrum Kultury i Komunikacji w Pieńsku

EuRegioKom Pieńsk

ZAPRASZA

do złożenia oferty na wykonanie zadania:

„Tłumaczenie konsekwentne warsztatów muzealno – archeologicznych w Pieńsku w ramach realizacji projektu

1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta/1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte"

1. Opis przedmiotu zamówienia:

Zamówienie obejmuje tłumaczenie konsekwentne warsztatów muzealno - archeologicznych do 8 godzin.

2. Oferta skierowana jest do osób posiadających odpowiednie kwalifikacje: tłumacz języka niemieckiego, znajomość słownictwa z zakresu historii i archeologii.

3. Wymagany termin realizacji umowy: **16.07.2021 r., godz. 10:00 – 18:00.**

Projekt 1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska –Saksonia 2014-2020

Das Projekt 1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte wird von der Europäischen Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen –Sachsen 2014-2020 finanziert.

4. Opis sposobu przygotowania oferty:

4.1. Ofertę należy złożyć drogą elektroniczną, wysyłając wiadomość e-mail na wskazany w niniejszym zaproszeniu adres. W tytule wiadomości należy umieścić informację:

Oferta – Tłumaczenie konsekwentne warsztatów muzealno - archeologicznych w Pieńsku w ramach realizacji projektu 1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta/1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte.

4.2. Cena w niej podana ma być wyrażona cyfrowo i słownie w polskich złotych.

4.3. Ofertę należy napisać w języku polskim, czytelnie.

4.4. Ofertę należy złożyć na Formularzu oferty wg załączonego wzoru (możliwy także do odebrania w sekretariacie Euroregionalnego Centrum Kultury i Komunikacji w Pieńsku, ul. Hutnicza 23, 59-930 Pieńsk, parter).

5. Cena podana przez Wykonawcę jest ceną brutto, obowiązującą przez okres ważności umowy i nie podlega żadnej zmianie w okresie jej trwania. Zamawiający wybierze ofertę odpowiadającą wszystkim postawionym przez niego wymogom w/g kryteriów określonych w niniejszym zaproszeniu.

6. Miejsce i termin złożenia oferty: Ofertę należy złożyć w terminie do dnia **21.06.2021r.** do godziny **12:00** za pomocą poczty elektronicznej na adres: sekretariat@euregiokom.webd.pl Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę przed terminem upływu jej składania.

7. Przy wyborze Zamawiający będzie się kierował kryteriami: cena, doświadczenie, kwalifikacje Oferenta.

8. Informacja o rozstrzygnięciu zostanie przekazana drogą e-mailową do wszystkich Oferentów do dnia 24.06.2021r. Wybrany Oferent zobowiązany jest do potwierdzenia aktualności przedstawionej oferty w ciągu doby od dnia otrzymania informacji od Zamawiającego.

Projekt 1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska –Saksonia 2014-2020

Das Projekt 1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte wird von der Europäischen Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen –Sachsen 2014-2020 finanziert.

9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania w przypadku niespełnienia przez ofertę wymogów zawartych w zaproszeniu do złożenia oferty, lub w przypadku gdy cena przekroczy przewidziane do zrealizowania niniejszego zadania środki.

10. Osoba do kontaktu w sprawie projektu: Paweł Chmurzyński, Euroregionalne Centrum Kultury i Komunikacji w Pieńsku, ul. Hutnicza 23, 59-930 Pieńsk, tel/fax 757786565, sekretariat@euregiokom.wbd.pl

Z poważaniem
Paweł Chmurzyński
Dyrektor Euroregionalnego Centrum
Kultury i Komunikacji w Pieńsku

Projekt 1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska –Saksonia 2014-2020

Das Projekt 1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte wird von der Europäischen Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen –Sachsen 2014-2020 finanziert.

.....
Miejscowość i data

.....
Imię i nazwisko/ nazwa firmy

.....
Adres

.....
Nr tel.

.....
Adres e-mail

OFERTA

Odpowiadając na zaproszenie do złożenia oferty na zadanie pn.:

„Tłumaczenie konsekwentne warsztatów muzealno - archeologicznych w Pieńsku w ramach realizacji projektu
1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta/1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte”

oferuję wykonanie usługi będącej przedmiotem zamówienia, zgodnie z wymogami opisu przedmiotu zamówienia, na następujących warunkach:

1. Cena brutto:

(słownie:)

2. Termin realizacji umowy: 16.07.2021 r.

3. Załączniki:

.....
podpis wykonawcy

Projekt 1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska –Saksonia 2014-2020

Das Projekt 1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte wird von der Europäischen Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen –Sachsen 2014-2020 finanziert.

Oświadczenie

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w zakresie ww. danych osobowych zgodnie z art.6 ust.1 lit.a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. 119.1 z 04.05.2016) informuję, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Dyrektor Euroregionalnego Centrum Kultury i Komunikacji, z siedzibą w Pieńsku 59-930, przy ul. Hutniczej 23. Z administratorem można skontaktować się mailowo: sekretariat@eurogiokom.webd.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora.
- 2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych – iod@piensk.com.pl
- 3) Dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia rozeznania cenowego oraz wyboru oferenta w ramach realizacji projektu "1000 lat Górnych Łużyc-ludzie, grody, miasta/1000 Jahre Oberlausitz-Menschen, Burgen, Städte" przez Euroregionalne Centrum Kultury i Komunikacji w Pieńsku, na podstawie udzielonej zgody na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit. a RODO)
- 4) w związku z przetwarzaniem danych w celach wskazanych powyżej, dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców danych osobowych, na podstawie przepisów prawa
- 5) dane osobowe przechowywane będą do czasu zakończenia trwania projektu
- 6) posiada Pan/Pani prawo do żądania od administratora dostępu do treści danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem,
- 7) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych: Biuro Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO)
Adres: Stawki 2, 00-193 Warszawa
Infolinia: 606-950-000ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego,
- 8) podanie danych osobowych jest dobrowolne, aczkolwiek konieczne w celu uczestnictwa w przeprowadzanym rozeznaniu cenowym przez Euroregionalne Centrum Kultury i Komunikacji w Pieńsku

.....
podpis oferenta